



Rheinland-Pfalz

MINISTERIUM FÜR
FAMILIE, FRAUEN, KULTUR
UND INTEGRATION

ЧЕК-ЛИСТ

для приватних осіб та волонтерів
щодо підтримки
переміщених осіб з України

ЗМІСТ

Реєстрація.....	3
Медичне обслуговування.....	5
Проживання.....	7
Страхування.....	8
Школа та дитячий садок.....	8
Мовна підтримка.....	9
Повсякденні питання.....	12
Консультаційні центри та волонтери.....	14
Тварини.....	15
Вихідні дані.....	16

Чек-лист

для приватних осіб та волонтерів щодо підтримки переміщених осіб з України (станом на 26.07.2022 р.)

Ви прийняли людей з України або піклуєтесь про людей з України. Це велика відповідальність. Дякуємо за це. Наведена нижче інформація дає вам відповіді на важливі питання.

Реєстрація

Як і де реєструються переміщені особи з України?

Заява на отримання дозволу на проживання для тимчасового захисту відповідно до §24 Закону щодо перебування іноземних громадян (AufenthG) подається до місцевих органів міграційної служби. Подавайте заяву якомога швидше, щоб забезпечити не лише право на проживання в Німеччині, а й медичне страхування на випадок хвороби, соціальні виплати та дозвіл на роботу. Реєстрація за місцем проживання зазвичай відбувається у відділі реєстрації населення. Процес реєстрації залежить від муніципалітету. Передбачена передача даних між окремими органами влади, щоб у разі необхідності відвідувати лише один орган. Однак реєстрація за місцем проживання не означає автоматично, що особа має право на проживання. Тому важливо отримати роз'яснення в імміграційних органах стосовно заяви на дозвіл на проживання.

Зверніться до відповідального муніципалітету щодо процедури. Третім важливим органом є служба соціального захисту чи центр зайнятості, до яких подається заява на отримання матеріальної допомоги.

Протягом якого часу переміщені особи мають зареєструватися?

Зареєструватися потрібно протягом трьох місяців з моменту в'їзду до країни. Проте бажано зареєструватися якомога раніше (див. вище).

Які документи/папери потрібні для першої реєстрації?

Для реєстрації за місцем проживання (прописка) або у відділі реєстрації іноземців необхідні документи, що посвідчують особу (паспорт, посвідчення особи тощо) та довідка від власника житла, в якого ви проживаєте. Особи, які не мають жодних

документів, що посвідчують особу, повинні звернутися до місцевих міграційних органів за місцем проживання.

Чому потрібні реєстрація/прописка та заява про захист відповідно до § 24 Закону про перебування іноземців?

Соціальні виплати

Після подання заяви на отримання дозволу на проживання відповідно до § 24 Закону про перебування іноземців (AufenthG) переміщені особи отримують підтвердження дійсності свого звернення (так зване «тимчасове посвідчення / Fiktionsbescheinigung»). З 1 червня 2022 року відбулася так звана зміна правового статусу і існує законне право на отримання базового матеріального забезпечення для осіб, які шукають роботу, від центру зайнятості (допомога згідно з Книгою II Кодексу соціального забезпечення (SGB II)) або соціальної допомоги від відділу соціального забезпечення (допомоги згідно з Книгою XII Кодексу соціального забезпечення (SGB XII)). Таким чином переміщені особи з України отримують таке саме базове державне забезпечення, як і визнані біженці. Переміщені особи, які до 01.06.2022 р. подали заяву на отримання дозволу на проживання відповідно до § 24 Закону про перебування іноземців (AufenthG), раніше отримували відповідно до Закону про соціальну допомогу для біженців (AsylbLG) право на матеріальну допомогу, за якою потрібно звернутися до місцевих соціальних органів. Для них заява на зміну правового статусу вважається поданою відповідно до положень ст. 74 SGB II та ст. 146 SGB XII. Це дозволяє зберегти терміни подання заяв, а також обмін даними між органами влади. Для зміни в отриманні допомоги відповідно до SGB II та XII діє так зване перехідне правове регулювання для часу від 01.06. до 31.08.2022 р., якщо це буде відкладено з адміністративних причин. У цьому випадку перехідна допомога згідно з AsylbLG може надаватися до кінця серпня, доки орган SGB II або SGB XII не повідомить, що справа приймається (§ 18 AsylbLG). Відповідну різницю (між допомогою за AsylbLG і SGB II/SGB XII) буде відшкодовано ретроспективно.

Подальша інформація про зміну статусу наведена тут:

<https://ukraine.rlp.de/de/rechtskreiswechsel-zum-1-juni-2022/>

Дозвіл на роботу

Після подання заяви на отримання дозволу на проживання відповідно до § 24 Закону про перебування іноземців (AufenthG) переміщені особи отримують тимчасове посвідчення, яке підтверджує, що «трудова діяльність дозволена», щоб навіть до видачі дозволу на проживання можна було здійснювати підприємницьку діяльність або влаштуватися на роботу за наймом. Але ви не маєте права на роботу без цього тимчасового посвідчення «Fiktionsbescheinigung».

Медичне обслуговування

Які медичні послуги надаються переміщеним особам у разі хвороби?

Якщо українські переміщені особи вже змінили правовий статус, вони отримують повний спектр медичних послуг (у SGB II: з отриманням електронної медичної картки).

Якщо переміщені особи все ще перебувають у перехідному періоді та зміна правового статусу ще не завершена (перехідне правило діє з 1 червня по 31 серпня 2022 року), медична допомога надається відповідно до § 4 і 6 AsylbLG. § 6 (2) AsylbLG представляє преференційне спеціальне правило для людей з особливими потребами.

Якщо українські переміщені отримують допомогу лише відповідно до положень Закону про соціальну допомогу для біженців (AsylbLG), вони мають право на необхідну базову медичну допомогу, наприклад, для лікування гострих захворювань і больових станів, а також послуг, необхідних для підтримки здоров'я. Це також включає лікування психічних захворювань. Місцева соціальна служба може надати більше інформації стосовно цього питання.

Чи можуть переселенці з України зробити тести на коронавірус та/або вакцинацію? Так, для них діють ті самі правила, що й для всіх мешканців.

Чи існують спеціальні пропозиції та координаційні центри для переміщених осіб з хронічними захворюваннями та інвалідністю?

За такою допомогою ви можете звернутися до координаційного центру організації «LAG Selbsthilfe» у землі Рейнланд-Пфальц: Телефон: 06131-6245300 www.selbsthilfehilft.org

BAG Selbsthilfe склав огляд пропозицій для біженців з обмеженими можливостями та хронічними захворюваннями. Список відсортовано в алфавітному порядку відповідно до фактору і він не претендує на повноту. Він регулярно переробляється і розширяється.

<https://www.bag-selbsthilfe.de/linksammlung-fuer-gefluechtete-aus-der-ukraine>

Чи існує контактний пункт для біженців з України з обмеженими можливостями чи для тих із них, хто потребують догляду?

Федеральне міністерство праці та соціальних питань та Федеральне міністерство охорони здоров'я створили контактний пункт для біженців з України з обмеженими можливостями чи для тих із них, хто потребують догляду. Федеральний контактний пункт під керівництвом Німецького Червоного Хреста надає основну інформацію стосовно про втечі та потреби в інвалідності/догляді через веб-сайт і гарячу лінію: Тел.:

030 - 85 404 789 (пн.-пт. з 9.00 до 17.00)

<https://drk-wohlfahrt.de/bundeskontaktstelle/>

Яку допомогу можуть отримати вагітні жінки?

Окрім регулярних профілактичних та оздоровчих послуг для вагітних жінок з України діють наступні пропозиції:

<https://www.hebammen-rlp.de/aktuelles/hebammenhilfe-fuer-gefluechtete.html?ref=1>

<https://www.elternsein.info/alltag-mit-kind/hilfe-ukraine/beratung-und-informationen-fuer-familien-aus-der-ukraine/>

Куди можуть звернутися переселенці, якщо вони потребують психосоціальної допомоги? У землі Рейнланд-Пфальц є шість психосоціальних центрів для біженців і жертв катувань (PSZ). Вони пропонують безкоштовну підтримку біженцям, незалежно від статусу проживання. Спектр послуг, що пропонують центри, включає, зокрема, психологічні та психотерапевтичні пропозиції (консультації, психотерапія, діагностика), перебування в соціальних групах та інші консультаційні послуги.

Огляд усіх психосоціальних центрів у землі Рейнланд-Пфальц:

https://interkulturell-gesundheit-rlp.caritas-rhein-mosel-ahr.de//landkarte_psz-in-rlp.pdf

Куди можуть звернутися переміщені особи, якщо вони шукають інформацію мовою жестів?

На веб-сайті Федерального міністерства праці та соціальних питань (BASM) мовою жестів доступна інформація про найпоширеніші питання про прийом біженців в Україні, зокрема про те, де люди з фізичними чи розумовими вадами можуть отримати допомогу та підтримку, а також про трудове законодавство, питання та соціальні виплати.

Проживання

Як українські переміщені особи отримують житло?

Муніципалітети за законом зобов'язані надавати житло, якщо подаються заявки на отримання соціальної допомоги згідно із Законом про соціальну допомогу для біженців (AsylbLG). Якщо переміщені особи, які спочатку були прийняті до державних приймальних установ, розподіляються по муніципалітету, їм надається житлова площа в рамках Закону про соціальну допомогу для біженців (AsylbLG). Переміщені особи також можуть бути розміщені в приватних приміщеннях.

Біженці, змушені тікати від війни з України, які мають дозвіл на проживання згідно з § 24 Закону про перебування, або так зване тимчасове посвідчення, можуть отримати дозвіл

на проживання в соціальному житлі.

Заяву на отримання дозволу на проживання в соціальному житлі необхідно подавати до органів місцевого самоврядування.

Чи можу я розмістити біженців з України на певний період часу, і що буде далі?

Так, особи, які внаслідок війни були вимушені виїхати з України, можуть бути розміщені у приватних осіб на обмежений період часу. Але все одно необхідно негайно звернутися до місцевої міграційної та соціальної служби. Таким чином можна з'ясувати питання доступу до системи охорони здоров'я та базових соціальних послуг.

Якщо житло доступне лише на обмежений період часу, слід негайно повідомити відповідні соціальні та міграційні служби. Тоді муніципалітет розмістить людей або в комунальних приміщеннях, або в іншій квартирі.

Чи повинні орендарі отримувати дозвіл від орендодавців щодо прийому переселенців?

В принципі, орендарям дозволяється розміщувати переселенців у квартирі. Але цей дозвіл не діє, якщо частина квартири здається в суборенду, а договір оренди вимагає погодження з орендодавцем. Без дозволу орендодавця прийом переселенців можливий лише на безоплатній основі. Так чи інакше: З періоду часу від шести до восьми тижнів слід запитати дозволу в орендодавця.

Хто несе витрати по оренді та за комунальні послуги в приватному житлі?

Якщо ви у себе добровільно розмістите людей з України, які були вимушені виїхати в зв'язку з війною, ви не отримаєте компенсації за оренду, комунальні послуги та витрати на технічне обслуговування.

Навпроти, якщо ви здаєте в оренду житлове приміщення для переміщених осіб з України, орендна плата та комунальні послуги у приватних притулках можуть бути покриті також в SGB II і SGB XII.

Що означає вимога до місця проживання?

Вимоги щодо місця проживання також застосовуються до українських переселенців з моменту, коли вони подають заяву на отримання дозволу на проживання відповідно до § 24 Закону про перебування іноземців (AufenthG) та видачі тимчасового посвідчення «Fiktionsbescheinigung». Вимога про місце проживання зобов'язує їх залишатися резидентами муніципалітету, за яким вони були закріплені. Після завершення зміни правового статусу можна вільно обирати місце проживання в Рейнланд-Пфальці. Вимога щодо місця проживання може бути знята компетентним органом влади з питань іноземців за певних умов (наприклад, у разі працевлаштування з обов'язковою сплатою

внесків на соціальне страхування; проходженні професійної підготовки; вступу на навчання тощо).

Страхування

Чи переміщені особи з України автоматично застраховані від відповідальності?

Ні. Переміщені особи з України, які завдали шкоди іншим особам, як і інші приватні особи, зобов'язані відшкодувати шкоду відповідно до Цивільного кодексу. Вони відповідають за це всім своїм арештованим майном. Немає обов'язку укласти договір страхування відповідальності за винятком спеціальних правових положень, наприклад, для власників транспортних засобів.

Школа та дитячий садок

Як проходить реєстрація в дитячий садок чи школу?

Дитячі садки:

З другого дня народження дитина в землі Рейнланд-Пфальц має право на безкоштовне місце в дитячому садку. Реєстраційну форму можна отримати у дитячому садку за місцем проживання або найближчим до нього. Реєстрація можлива лише з моменту народження дитини.

У Німеччині вакцинація проти кору є обов'язковою для дітей, які ходять у дитячі садки. Щеплення проводять педіатри в медичній практиці.

Школа:

Після реєстрації в муніципалітеті навчання в школі є обов'язковим для кожної дитини шкільного віку.

Для реєстрації в школі батьки проходять співбесіду з адміністрацією школи. Діти молодшого шкільного віку відвідують початкову школу свого шкільного округу. У землі Рейнланд-Пфальц існує свобода вибору серед середніх шкіл.

Подальша інформація наведена тут: <https://ukraine.rlp.de/de/kita-und-schule/>

Мовна підтримка

Як українські переселенці можуть отримати будь-якого роду підтримку рідною мовою? Де я можу знайти перекладача?

Перелік відомих міністерству у справах інтеграції федеральної землі Рейнланд-Пфальц пулів перекладачів української мови знаходиться тут:

<https://mffki.rlp.de/de/themen/integration/sprachmittlung-in-rheinland-pfalz/>

Які мовні курси можуть відвідувати переселенці з України? Для людей, вимушених виїхати з України в зв'язку з війною, які подали або вже отримали посвідку на проживання відповідно до § 24 Закону про перебування іноземців (AufenthG), доступні різноманітні курси та пропозиції:

Інтеграційні курси

Переселенці з України мають право відвідувати інтеграційні курси, що фінансуються з федерального бюджету. Більш детальну інформацію щодо загальних інтеграційних курсів, як то: розклад, місце проведення, контактні особи у Федеральному управлінні з питань міграції та біженців (BAMF) - ви можете знайти за посиланням: <https://bamf-navi.bamf.de/de/>.

Початкові орієнтаційні курси

Практично орієнтовані початкові орієнтаційні курси також відкриті для біженців з України. Вони дають інформацію щодо життя в Німеччині та базові знання німецької мови. Федеральне управління з питань міграції та біженців (BAMF) надає інформацію в щомісячному огляді загальнонаціональних початкових орієнтаційних курсів за посиланням:

<https://www.bamf.de/DE/Themen/Integration/ZugewanderteTeilnehmende/ErsteOrientierung/Erstorientierungskurse/erstorientierungskurse-node.html>.

Програма «Жінки-мігрантки: просто бути сильною кожного дня» (курси MiA)

Фінансовані з федерального бюджету курси MiA («Жінки-мігрантки: просто бути сильною кожного дня») пропонують жінкам курс початкової орієнтації. Вони надають актуальну інформацію щодо життя в Німеччині, наприклад, як працює школа та система освіти в Німеччині або яке навчання та подальша освіта можливі. Подальша інформація за посиланням: <https://www.bamf.de/DE/Themen/Integration/ZugewanderteTeilnehmende/AngeboteFrauen/Kursprogramm-MiA/kursprogramm-mia-node.html>.

Професійні мовні курси

Професійні мовні курси (BSK) – це широкий спектр орієнтованих на потреби курсів для інтеграції на ринок праці. На основі інтеграційних курсів вони готують мігрантів до ринку праці в Німеччині.

Детальну інформацію про професійні мовні курси, які фінансуються з федерального бюджету, можна знайти тут:

<https://www.bamf.de/DE/Themen/Integration/ZugewanderteTeilnehmende/DeutschBeruf/de>

utsch-beruf.html

Курси німецької мови, організовані федеральною землею

Біженці з України також можуть відвідувати курси німецької мови, що організовуються та фінансуються федеральною землею. Вони пропонуються на додаток до державних інтеграційних курсів. Можна перейти з одного інтеграційного курсу на інший. Інформацію по земельних курсах

«Мета: вивчити німецьку» можна знайти тут:

<https://mffki.rlp.de/de/themen/integration/sprachbildung/landessprachkurse/>

Перегляньте поширені запитання про курси, де надається багато важливої інформації: <https://mffki.rlp.de/de/themen/integration/sprachbildung/faq-zu-den-landessprachkursen/>

Які безкоштовні онлайн-програми доступні для українських дітей та підлітків щодо вивчення німецької мови?

Різні онлайн-платформи пропонують допоміжні матеріали для вивчення німецької мови для дітей та підлітків різного віку й рівня володіння мовою. Тут можна ознайомитися з оглядом:

Для дітей до 10 років

- [Deutsch mit Socke](#)

Для дітей віком від 5 до 10 років канал SWR спільно з каналом WDR безкоштовно пропонують серію фільмів «Deutsch mit Socke» на навчальній платформі [«planet schule»](#). Навчання першим мовним навичкам відбувається на цій платформі в ігровій формі. Крім того, [інститут ім. Гете](#) розробив [шкільні зошити](#) для перших 13 (серед 30) частин цієї серії, завдяки яким можна поглибити вивчення змісту.

- [Вивчення абетки](#)

Завдяки відеоформату WDR діти можуть вивчати німецьку абетку в ігровій формі.

- [«The Language Magician»](#)

Ігрова мовне оцінювання для дітей початкової школи, розроблена інститутом ім. Гете. На сайті доступний трейлер українською мовою.

- [Ілюстрований українсько-німецький словник](#)

Ілюстрований словник регіонального центру технічних засобів навчання федеральної землі Баден-Вюртемберг містить список предметів повсякденного спілкування з назвами німецькою і українською мовами.

Для підлітків віком від 11 років

- [Deutsch für Dich \(«Німецька мова для тебе»\)](#)
Онлайн-програма «*Deutsch für Dich*» інституту ім. Гете призначена насамперед для учнів середньої загальноосвітньої школи, тобто дітям з 11 років. Вправи з німецької мови та навчальні ігри підходять для підлітків, які вивчають німецьку мову на всіх рівнях.
- [Deutsch lernen – erste Schritte \(«Вивчення німецької мови – перші кроки»\)](#)
Тут у 10 відеолекціях для початківців вивчаються перші німецькі слова. Програма надається каналом «Deutsche Welle».
- [«Learn German»](#)
Deutsche Welle пропонує підліткам віком від 16 років аудіо- та відеоматеріали на актуальні теми, а також інтерактивні мовні завдання на мовному онлайн-курсі «*Learn German*». Завдання також можуть відображатися англійською мовою.
- [Lern Deutsch – Die Stadt der Wörter \(«Вивчайте німецьку - місто слів»\)](#)
Цей безкоштовний застосунок від інституту ім. Гете підтримує тих, хто вивчає німецьку мову та хоче вивчати її на початковому рівні (A1). В ігри можна грати на ПК, планшеті або смартфоні.
- [«Deutschland. Kennen. Lernen.»](#)
Ще один безкоштовний застосунок від інституту ім. Гете надає за допомогою інтерактивних вправ як мовні знання, так і країнознавчу інформацію. Проте вже мають бути в наявності базові мовні знання (рівень A2).

Повсякденні питання

Чи можуть переселенці безкоштовно телефонувати в Україну?

Пропозиція безкоштовно телефонувати в Україну закінчується у мобільних операторів Telekom і O2-telefonica у липні 2022 року. Vodafone продовжує цю пропозицію.

Термін безкоштовних SIM-карт у Telekom закінчився 30 червня 2022 року. Натомість з 10 червня 2022 року діє пільгова пропозиція передоплачених пакетів для переміщених осіб з України. Безкоштовні пропозиції SIM-карт від Vodafone діяли до середини липня 2022 року. Пропозиція SIM-карти від O2 діє протягом шести місяців після активації. Тут також є можливість переходу на недорогий передоплачений пакет.

Які документи потрібні для відкриття рахунку в банку?

Федеральний орган з фінансового нагляду (BaFin) відкоригував вимоги щодо відкриття рахунків для переміщених осіб з України. Особи, які подають заяву на відкриття рахунку,

повинні підтвердити свою особу. Як підтвердження особи в розумінні Закону про відмивання грошей, для українських переміщених осіб дійсна офіційна реєстрація відповідно до §24 Закону про перебування іноземців (AufenthG).

Чи можуть українські переселенці користуватися громадським транспортом безкоштовно?

З 1 червня припиняється пропозиція безкоштовного користування громадським транспортом для осіб з українським паспортом.

Чи можу я керувати автомобілем у Німеччині, маючи українські водійські права?

У Німеччині дозволено керувати транспортними засобами всім громадянам України, які мають національне (українське) або міжнародне посвідчення водія.

Посвідчення водія дійсні для тих класів, для яких були видані ваші водійські права, а також до тих пір, поки ви тимчасово перебуваєте в Німеччині. В іншому випадку обов'язковий переклад українського водійського посвідчення мати з собою не потрібно.

З моменту початку проживання в Німеччині українське водійське посвідчення можна використовувати протягом 12 місяців без додаткової перевірки – але лише до 23 лютого 2023 року.

Відповідно до поточного статусу водійське посвідчення необхідно потім переписати. Для цього не потрібно жодної підготовки, а лише теоретичний і практичний іспит. Проте, на рівні Європейського Союзу (ЄС) наразі розробляється рішення, що, крім іншого, передбачає визнання на території ЄС дійсних українських посвідчень водія, якщо їхні власники мають статус захисту відповідно до законодавства ЄС або національного законодавства.

Як зареєстровані в Україні автомобілі отримують страхове покриття?

Для автомобілів, які зареєстровані в Україні, страхове покриття можна отримати в Німеччині, купивши «Зелену карту» української страхової компанії. Це автоматично забезпечує страхування відповідальності в Європі та дає змогу без проблем в'їхати в іншу європейську країну. Якщо не маєте «Зеленої карти», то в разі перетину кордону до зони ЄС ви маєте оформити прикордонну страхування. Деякі біженці, які в'їжджають до Німеччини, уже мають прикордонне страхування на свій український автомобіль, яке було придбано в одній із сусідніх з Україною держав (Польща, Угорщина, Молдова). Якщо термін дії прикордонного страхування закінчиться чи якщо в країні ЄС, що межує з Україною, не було оформлено прикордонне страхування, то з 1 червня 2022 року водії українських транспортних засобів мають надати доказ прикордонного страхування в

Німеччині. Прикордонне страхування, зазвичай, можна оформити в страхових компаніях автотранспорту в Німеччині. Докладну інформацію щодо страхування автотранспорту можна знайти на домашній сторінці Німецької спілки страхування (GdV) — споживчому порталі GdV (www.dieversicherer.de). Які страховики пропонують прикордонне страхування, можна дізнатися [тут](#).

Докладну інформацію див. у флаєрах для українських водіїв від Федерального міністерства цифрових справ і транспорту:

<https://www.bmvi.de/SharedDocs/DE/Artikel/K/ukraine.html>

Де можна визнати іноземні професійні та академічні кваліфікації?

Детальну інформацію про визнання іноземних професійних кваліфікацій можна знайти

тут: <https://make-it-in.rlp.de/arbeiten/erkennung>

<https://eap.rlp.de/de/arbeiten-mit-auslaendischem-berufsabschluss/>

<https://www.erkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php>

<https://www.netzwerk-iq.de/foerderprogramm-iq/fachstellen/fachstelle-beratung-und-qualifizierung/gefluechtete-aus-der-ukraine>

Консультаційні центри та волонтери

До кого мені звернутися в разі виникнення додаткових питань, пов'язаних з інтеграцією?

Так звана міграційна консультація — це спеціальна інформаційно-консультаційна послуга для мігрантів, що також доступна для українських переміщених осіб і пропонується на всій території федеральної землі Рейнланд-Пфальц. Огляд земельних міграційних консультаційних центрів у Рейнланд-Пфальц можна знайти тут:

https://mffki.rlp.de/fileadmin/MFFJIV/Integration/UEbersicht_Adressliste-Migrationsberatung-RLP-Stand-07.06.2021.pdf

До кого мені звернутися в разі виникнення додаткових питань, пов'язаних з перебуванням у ЄС?

Гаряча лінія, створена Європейською комісією, допомагає роз'яснити питання про умови в'їзду до ЄС і подорожування в межах ЄС, а також про права та можливості, такі як освіта, робота чи охорона здоров'я.

Гаряча лінія доступна українською та російською мовами за безкоштовним номером 00 800 6 7 8 9 10 11 у межах ЄС та +32 22 99 96 96 за межами ЄС за стандартним міжнародним тарифом.

До кого я можу звернутись у разі виникнення додаткових питань щодо волонтерської діяльності або щоб дізнатись, як я можу допомогти?

Муніципальні штаби волонтерів та волонтерські агенції в землі мають інформацію щодо поточних потреб. Одним із їхніх завдань є розподіл волонтерських обов'язків.

Перелік волонтерських штабів та волонтерських агенцій можна знайти тут:

<https://wir-tun-was.rlp.de/de/im-land/kommunen/freiwilligen-agenturen/>

Ініціатива землі Рейнланд-Пфальц щодо волонтерської діяльності та участі громадян «Ми щось робимо» пропонує важливу інформацію про волонтерство:

<https://wir-tun-was.rlp.de/>

Крім того, Міністерство у справах сім'ї, жінок, культури та інтеграції вже кілька років підтримує проект «civi kune RLP» Ради біженців землі Рейнланд Пфальц «Civi kune» розглядає себе як мережу волонтерів, які працюють для біженців.

одальшу інформацію, а також пропозиції від „civi kune“ ви можете знайти за посиланням www.civi-kune-rlp.de

Тварини

Чи дозволяється біженцям з України привозити домашніх тварин, і що потрібно враховувати?

До подальшої інформації наразі можна брати з собою домашніх тварин без попереднього повідомлення та згоди. Після прибуття до місця призначення в Рейнланд-Пфальц біженці повинні повідомити відповідальний ветеринарний орган, тобто звернутися до районної ветеринарної служби для реєстрації тварин. Ви також можете знайти більше інформації тут: <https://ukraine.rlp.de/de/alltagsfragen-povsjakdenni-pitannja/>

Яку інформацію слід враховувати щодо вакцинації та сказу?

Інформацію щодо сказу та подальших процедур також можна знайти українською мовою на сайті Федерального міністерства продовольства та сільського господарства:

<https://www.bmel.de/DE/themen/tiere/haus-und-zootiere/einreise-heimtiere-ukraine.html>

ВИХІДНІ ДАНІ

Міністерство у справах сім'ї, жінок, культури та інтеграції Рейнланд-

Пфальц (ред.) Kaiser-Friedrich-Straße 5a

55116 Mainz

Тел.: 06131 16-0

Електронна пошта: poststelle@mffki.rlp.de

Веб-сторінка: www.mffki.rlp.de | www.ukraine.rlp.de

Дата випуску: *липень 2022 р.*

Ця публікація опублікована в рамках роботи з громадськістю уряду землі Рейнланд-Пфальц. Її не можуть використовувати партії, кандидати на виборах чи виборчі працівники протягом шести місяців до виборів з метою передвиборчої реклами. Це стосується місцевих, державних, федеральних та європейських виборів. У цей час особливо недоцільно розповсюджувати на виборчих заходах, на інформаційних стендах партій, а також вставляти, друкувати чи наклеювати партійно-політичну інформацію чи рекламні матеріали. Також заборонено передавати її третім особам з метою передвиборної реклами. Навіть якщо немає зв'язку з майбутніми виборами, публікація не може бути використана у спосіб, який можна було б зрозуміти як прихильність уряду землі на користь окремих політичних груп. Сторонам дозволяється використовувати публікацію для інформування своїх членів.